

ULTRA-TIM

USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. General information and safety information

- Read the manual before first use.
- Do not use the scooter until fully assembled.
- Use of the scooter by people who are unable to operate it independently is not recommended.
- Maximum load capacity must not exceed 120 kg.
- The scooter can only be used by one person at a time.
- It is recommended to keep your feet on the footrest when driving.
- Always check the battery level on the control panel before use.
- This scooter should only be used on a flat surface or at low elevations. It should not be ridden on a surface inclined at an angle of more than 9 degrees.
- Do not drive the scooter at maximum speed when going uphill or downhill.
- Do not use the scooter on soft and slippery surfaces such as mud, sand etc.
- Do not ride the scooter sideways on highly elevated areas.
- Do not put any additional load such as a trailer etc. on the scooter.
- Do not repair or modify the construction of the scooter by yourself. Use only original spare parts provided by the manufacturer.
- Do not stand up or sit down on the scooter when the control module is switched on.
- Do not use the scooter without anti-tip wheels.
- Do not lean forward to grab items laying in front, on the side or behind the scooter. Do not stand on the footrest. It might result in the scooter falling over.
- Avoid rapid changes of the direction while driving on elevations.
- Always slow down while driving downhill or making turns.
- Before use check if the wheels are correctly mounted.
- Do not make sudden moves while using the handlebar.
- When storing, protect the scooter from rain and adverse weather conditions.
- Before turning on the scooter, make sure that the lever is set to electric mode and battery is turned on.
- Avoid areas with horizontal gaps.
- If the scooter is not going to be used for a long period of time – remove the battery.

- Do not use the scooter on the road. It might result in a car accident.
- Do not store the scooter in places with high temperatures and humidity.

2. Product description and application

The electric mobility scooter is designed to assist people with impaired mobility in independent movement during everyday activities. It is recommended for users who have problems with mobility resulting from illness, injury, disability, or age-related conditions.

The scooter is intended to be used for individual transport outdoor and indoor environments on flat and moderately uneven surfaces, such as homes, care facilities, rehabilitation centers, and pedestrian areas. The scooter supports the user in performing daily activities, allowing for greater independence in everyday tasks.

Electric mobility scooter is suitable for patients with:

- disability, who have problems with unassisted movement,
- dysfunctions and reduced movement,
- heart and cardiovascular system diseases,
- weakening body due to advanced age.

2. Safety instructions

A. Medical device incidents

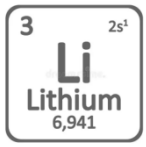
Any serious incident involving a medical device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the European Union member state where the user or patient resides.

B. Safety symbols

SYMBOL	MEANING
	Safety Classification type B
	Warning! Indicates a potentially hazardous condition/situation.
	Prohibited! Performing a prohibited action can cause personal injury and/or equipment damage. **Damages caused by prohibited actions are not covered by warranty.**

	Mandatory! These actions must be performed before usage. If user fails to perform the mandatory actions, it may result in personal injury or/and equipment damage
IPX4	Protection against water spray from any direction
	Read the manual instruction before operating
	Watch carefully for pedestrians
	Do NOT remove any parts or warning labels of the scooter
	Do NOT put fingers or limbs under covers or between movable parts. It may result in injuries
	Do not overload scooter. The maximum capacity of the scooter cannot exceed 120 kg
	Do NOT use scooter on stairs
	Do not use scooter in extreme weather conditions such as heavy rain, extreme humidity, icing etc. Do not use scooter in temperatures below -20°C or above +40°C
	Warning! Scooter surface temperatures may be high
	Use only authorized importer service for repair in case of accident or/and damage to the parts
	Battery contains caustic substances. Dispose according to the local environment regulations

	Before driving, ensure that backrest is in upright position
	Use only lithium maintenance-free sealed batteries from manufacturer
	Drive carefully Adjust speed according to road conditions Reduce speed while making turns
	Scooter should NOT be drove on surfaces higher recommended safe slop (≤9°)
	Use scooter flashlight while driving at night or when visibility is reduced
	Watch out for high temperatures of electric parts on scooter Check temperature of it before touching (battery, controller, electromagnetic brakes, motors)
	Do not use electronic devices such as cell phones, walkie-talkie, laptops or other radio transmitters while driving
	Removing the grounding prong may result in an electrical hazard. If the use of a three-pronged electrical outlet is required, ensure that an approved two-prong adapter is properly installed.
	Do NOT use extension cord with the AC/DC converter or the battery charger
	Keep tools and other metal objects away from the battery terminals. Contact with metal objects may cause an electrical shock

	Explosive conditions exists
 	Disposal and recycling For more information check “Storage and transportation condition” section
	Wear safety glasses
	Contains lithium cobalt oxides
	The battery charger is for indoor use only
	Flammable materials Do not expose to the open flame
	MR Unsafe
	Consult professionals before using scooter in case of mental or physical impairments
	Maintain proper position while driving

	Maintain your focus while driving and avoid distractions
	Fragile
	Protect from humidity and moisture

C. GENERAL INFORMATION



Do not operate scooter without first reading manual instruction and understanding it. Manual instruction provides user with necessary information regarding safety regulations, maintenance and operation of the vehicle.



Do NOT modify, add, remove or dismantle any of the scooter parts or disable functions by yourself. Contact authorized importer service for repairs.



Do NOT lift scooter by grabbing any of its removable parts such as armrests, seat or covers.

Pre-ride safety check

Every time before using the scooter, perform inspection of the wearing parts such as breaks, wheels etc.

Weight limitations



Do NOT exceed weight capacity (120 kg) of scooter as it may result in damages that are no covered by the warranty.

Do NOT carry other passengers on the scooter, it may result in instability of a scooter or/and accident.

Driving on inclines



When on any incline, do NOT switch scooter to manual mode while seated on.

Do NOT drive scooter across an incline or diagonally up or down an incline.

Do NOT drive up or down a potentially hazardous incline (e.g., areas covered with snow, ice, cut grass, or wet leaves).

It is recommended to slightly lean forward while driving incline to increase stability of the scooter (figure 1).

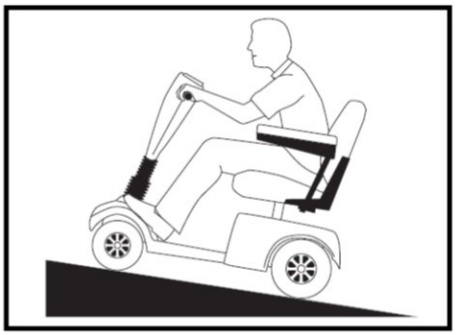


Figure 1. Driving position while on incline

Driving on different surfaces

Scooter construction allows driving on different type of outdoor surfaces (concrete, asphalt, grass, soil, gravel etc.). However it is important to remember about few rules to avoid unnecessary risk of damaging the scooter:

- Reduce speed while driving on uneven surfaces,
- Avoid tall grass or loosely packed gravel or sand,
- Do NOT drive on slippery surfaces such as ice as it may result in accident,
- Do NOT drive on surfaces that are unstable,
- Avoid holes and ditches,
- Do not drive on public roads as it may result in vehicle accident. Drive only on sidewalks or special lanes for bikers.

Driving on curbs



Do NOT drive on curbs higher than 4 cm.
Do NOT reverse/backward drive on curbs.

Stairs and escalators

Scooter is not designed to travel up or down the stairs or escalator. It can be transported via elevator.

Precautions regarding weather conditions

Avoid exposing the scooter to inclement weather conditions such as extreme heat or cold, rain, or snow. If you are caught in such conditions while riding, seek shelter and allow the scooter to dry completely before continuing or before storing or charging it.



Surface temperature can increase when exposed to external source of heat (e.g. sunlight).

Battery protection



Always protect the battery from freezing. Do NOT charge batter that has been frozen. If battery is damaged or cracked, immediately contact the importer service and do not use the battery.



Do NOT change any circuit connections. **Any self-repairs are prohibited and might result damages that are not covered by the warranty.**

Powered Vehicles Electromagnetics Interferences (EMI)



Because electromagnetic (EM) energy increases rapidly as one moves closer to a transmitting antenna, EM fields generated by hand-held radio wave sources (transceivers) are of particular concern. While using such devices, it is possible to unintentionally expose the powered vehicle's control system to high levels of EM energy. This may affect vehicle movement and braking.

Therefore, the warnings listed below are provided to help prevent possible interference with the powered vehicle's control system:

1. **Do not operate hand-held transceivers** (transmitter-receivers), such as citizen band (CB) radios, or **turn on personal communication devices**, such as cell phones, while the powered vehicle is switched on.
2. **Be aware of nearby transmitters**, such as radio or television stations, and avoid approaching them.
3. **If unintended movement or brake release occurs**, switch the powered vehicle off as soon as it is safe to do so.
4. **Do NOT add accessories or components** or modifying the scooter. It may increase its susceptibility to EMI, as there is no easy way to evaluate the effect of such changes on the overall immunity level of the vehicle.
5. **Report all incidents of unintended movement or brake release** to the importer and note whether a source of EMI was present nearby.

2. Product information and operation

A. ELEMENTS OF THE SCOOTER

1. Backrest
2. Seat with cushion
3. Armrest
4. Controller (LCD control panel)
5. Steering mechanism (handle)
6. Height adjustment
7. Lights (flashlight)
8. Extra battery storage (right side)
9. Folding handle
10. Charging port
11. Battery lithium
12. Battery slot (left side)
13. Front 6” solid wheels
14. Rear 8” solid wheels



B. PRODUCT CHARACTERISTICS

- Lightweight, aluminium folding frame with securing strap
- Comfortable and soft cushion
- Solid rear 8” and front 6” wheels
- Controller with LCD screen display
- Safe and reliable electromagnetic brakes
- Fully closed, maintenance-free battery
- Brushless engine
- Additional slot under footrest for storing extra battery
- Anti-tip wheels and flip-up armrests
- Two modes of operation: electric and manual
- Safety protector for batteries

- Handlebar height adjustment

C. TECHNICAL PARAMETERS

1. **Product type:** for indoor and outdoor use
2. **Maximum speed:** ≤7 [km/h]
3. **Maximum capacity:** 120 [kg]
4. **Braking distance on horizontal surface:** ≤0,8 [m]
5. **Max. range:** 16 [km]
6. **Battery:** lithium, 24 [V] x 10,4 [Ah]
7. **Max. angle of elevation:** ≤9°
8. **Min. turning radius:** 1,3 [m]
9. **Wheelchair weight:** 18,20 kg (without battery)
10. **Battery weight:** 1,70 kg
11. **Battery charging time:** 6-8 hours

Note! Some parameters might vary depending on user weight, road conditions and battery usage.

- Safety Classification: type B
- Ingress protection level for engine: IPX4
- Engine power level: 270 [W]
- Scooter cannot be used in areas with flammable gas mixed with air, oxygen or nitrous oxide.

D. ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

- **Unfolding:** Remove the scooter from the box. Place it on the ground. Grab the scooter by the handle and backrest and then unfold. Press down on the seat so that all the elements fit together. Lift the backrest and unfold. Attach the cushion and mount battery in left slot on the bottom of the scooter (make sure that battery power switch is turned ON).
- **Folding:** To fold the wheelchair, repeat the steps from **Unfolding** in reverse order.

Note! Remove battery and turn it OFF on switch button before transportation.

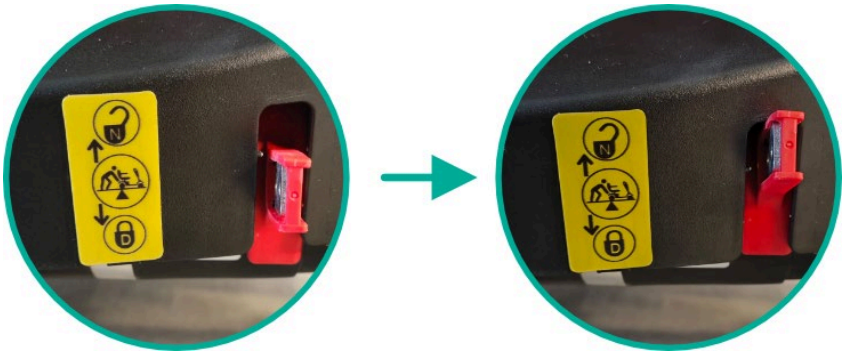
- **Starting engine:** Insert vehicle key ignition slot and turn it right to power ON scooter.
- **Handlebar adjustment**: Adjustment should be done while seated. Untighten the safety buckle and select desired height of the handles, locking buckle afterwards.
- **Armrest tilting**: Grab armrest and flip-up while getting on the scooter.

- **Removing the battery**: To remove the battery, put hand under scooter footrest and push up the battery.
- **Attaching bag**: Use velcros to attach bag to the front of the scooter.

E. ELECTRIC AND MANUAL MODE

To use the scooter in electric mode, move down engine lever located at the back. To use it in manual mode, move the lever up.

Electric mode → Manual mode



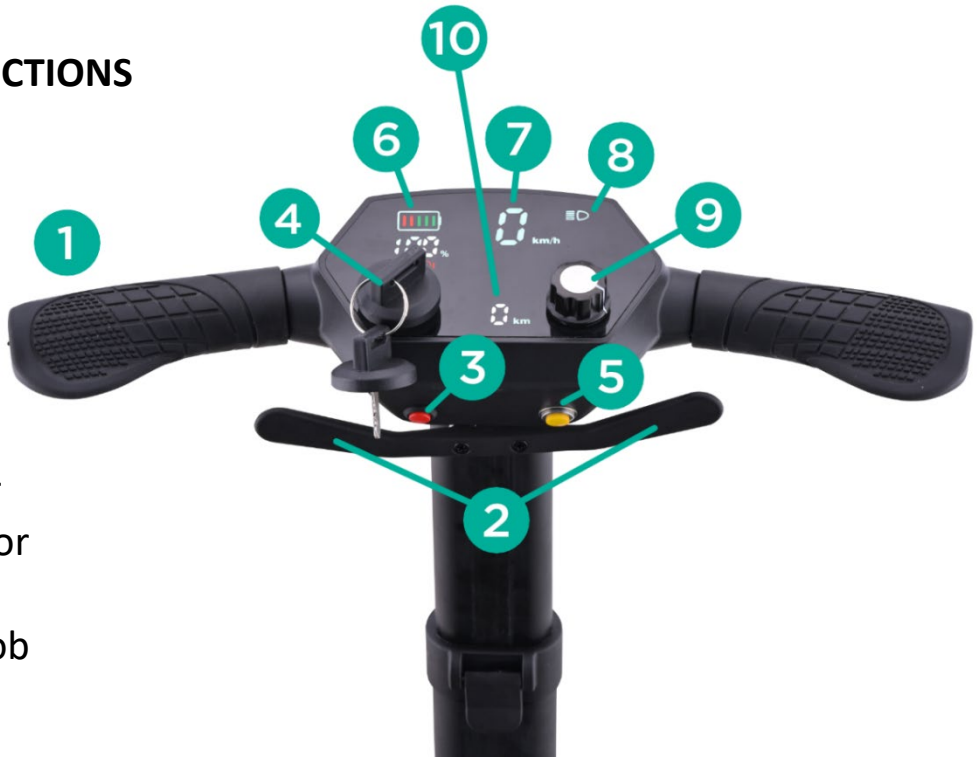
F. CHARGER

- Set includes a charger dedicated to the battery.
- Battery charging time is around 6-8 hours.
- Plug the charger into the charging port located under the seat (in front of battery slot) or on the battery.

NOTE: Before plugging the charger in, turn off the control panel.

- Connect the charger to power supply.
- Check the connection.
- Red light indicates that the battery is being charged, while green light informs that it is fully charged/disconnected. After the charging is finished, the charger turns off to avoid overcharging.
- To avoid the risk of fire, do not modify or disconnect the circuit while charging the battery.
- To check the current battery level on control module, plug off the charger first.

G. CONTROL PANEL FUNCTIONS



1. Handle
2. Steering mechanism (handle)
3. Warning/Horn
4. Ignition keys
5. Flashlight on/off
6. Battery level indicator
7. Current speed indicator
8. Flashlight icon
9. Speed adjustment knob
10. Drive distance

- **Steering mechanism (2) and handlebar (1)** – used to control the speed **(2)** and direction **(1)**. The further the steering handle is pushed away from the user, the faster the scooter will move. It will lose speed automatically after the handle is released.



Right side of the handle: when pushed further from user – scooter moves forward. When pushed closer – scooter moves backwards.

Left side of the handle: When pushed further from user – scooter moves backwards. When pushed closer – scooter moves forward.

- **Ignition key (4)** – put key into ignition slot and turn right to turn ON scooter. Turn it back to the vertical position to turn it OFF.
- **Driving distance (10)** – shows traveled distance when scooter is turned on. It resets after turning off the control module.
- **Speed adjustment knob (9)** – turn knob into right direction to increase speed (up to 7 km/h), turn left to decrease.

H. DIRECTIONS FOR USE

- Sit on the scooter and turn the control panel on. The LCD panel will light up. Steering mechanism should be in neutral position.
- Take caution when using for the first time. Control the speed and direction carefully. The electromagnetic brake will get released only after pushing the steering handles (electric mode). To speed up, push the handle further away from its neutral position. To slow down – do the opposite.
- To stop the scooter, release the steering handle.

- Using dedicated knob on the control panel, adjust the scooter's speed according to users physical state and road conditions.
- Scooter should only be used on flat surfaces. Driving on muddy or uneven surfaces can cause control system damage.

I. TECHNICAL DATA

Product code	**ULTRA-TIM**
Overall height	88 cm
Overall width	51 cm
Overall length	95 cm
Seat height from the ground*	48 cm (51 cm with pillow)
Backrest height**	39 cm
Seat cushion dimensions	31 x 38 x 3 cm
Battery weight	1,70 kg
Maximum capacity	120 kg
Scooter weight	18,20 kg
Wheels	front: 6" solid rear: 8" solid

** measured from the ground; not scooter footrest*
*** measured from tube under the backrest*

3. Cleaning and components maintenance

A. CLEANING

- Use only a damp cloth and commercial mild detergents for cleaning frame. For additional security, use clean cloth to wipe off the excess of the detergent/water.
- **Do NOT** use pressure washing or water hose on the scooter. It might damage electrical components.
- Scooter can be only cleanse with water and approved mild detergents in temperature 0°C or above.

B. BATTERY MAINTENANCE:

1) Regularly check the battery level displayed. If the level is very low, charge it immediately to avoid a voltage drop (which may affect battery life).
2) If scooter won't be used for longer period of time, charge battery at least once a month.
3) Battery has a certain lifespan. Exchange your battery if it wears out.
4) Battery should be kept clean and away from kids. Avoid causing any shock or damage to the battery.
5) Charge it regularly to expand its lifespan.
6) Used batteries should be utilized according to local environmental regulations.

C. PERIODIC MAINTENANCE

Any used or damaged scooter parts need to be replaced (in such case, please contact the Seller).

Check the scooter components are not loosen/damaged/require service according to the tab below:

Components	Frequency of checking
Handlebar	Every week
Speed controller knob	Every week
Steering handle	Every week
Control panel (buttons, LED, knob, etc.)	Every day
Electromagnetic brakes	Every week
Driving (turns, backing, etc.)	Every month
Missing parts	After receiving scooter or after storing it for longer period of time
Screws, connecting parts, cables etc.	At least once a year; recommended every month
Battery	In case of battery wearing out (contact Seller service) or if battery has been damaged

4. Storage and transportation conditions

A. TRANSPORTATION

- Take caution during transportation. Do not throw, turn over or put pressure on the product and its packaging.
- For scooter folding, check ,,Assembly and adjustment" subsection.

B. STORAGE

Scooter should be kept in dry and well-ventilated space. Cover the scooter in case of longer storage to avoid dust.

Avoid: extremely high/low temperature and its rapid changes, acids, alkalis and corrosive chemicals.

C. STORING CONDITIONS

Temperature: -40[°C] ~ +55[°C]
Humidity: ≤80%
Air pressure: 86 ~ 106 kPA

D. TROUBLESHOOTING

In the event of a malfunction, the control module will indicate it warning appearing on the screen.

Icon indicator on the control module	Cause	Cause and solution
	Brake failure Faulty controller	1. Scooter is on manual mode. Switch brake from manual mode to electric mode. 2. Controller issues, contact Importer service.
	Controller malfunction	Loose cable connection or controller issues, Contact Importer service.
	Potentiometer malfunction	PCB board, damaged potentiometer or loosen cables. Contact Importer service.

	Battery malfunction	1. Battery is wrongly placed. Check if battery is in left slot (right slot is only for battery storing). 2. Battery is wearing out or is damaged. Contact Importer service.
	Connection failure	Screen, PCB board or loose cable issue. Contact the Importer service.
	Motor malfunction	Motor or loose cable issue. Contact Importer service.

E. OTHER POSSIBLE ISSUES

1. Wobble wheels – worn out wheel or damaged wheel. Contact service.
2. Scooter cannot be folded/unfolded – latch pin is damaged. Contact service.
3. Scooter takes more than 3 meters to stop – contact service.
4. Scooter does not move:
- ignition key is OFF – turn it on,
- charger is still connected to the scooter – remove it,
- electric mode is OFF – switch from manual to electric mode,
- other issue – contact the service.

5. Flashlight or other lights are not working – contact service.
6. When turning scooter with ignition key, the scooter doesn't turn on or screen doesn't turn on – battery not properly installed. If scooter still doesn't turn ON, contact service.
7. Control issues with handlebar or wheels; tires are wearing out unevenly on both sides – contact service.

F. UTILITY

Dispose of the scooter in accordance with applicable local and national statutory regulations. For information on the proper disposal of packaging, frame components, plastic parts, electronics, batteries, neoprene, silicone, and polyurethane materials, contact the local waste disposal authority or an authorized service provider.

G. WARRANTY INFORMATION

- All products distributed by our company are covered by a warranty, the terms of which are described in the warranty card available on our website. Please contact the retailer from whom you purchased the product. Please, keep in mind that for warranty purposes, the proof of purchase (receipt or invoice) should be retained. As a user-friendly company, we provide only tested products – in terms of material, quality and functionality. If you have any questions regarding service procedures, please contact us.
- **Warranty does not cover:**
  - **wearable parts:** upholstery, tires, armrests, battery etc.
  - **damages resulting from:** self-repairs, changes in product construction, dropping, transportation, inappropriate usage, failure to follow instructions, natural disasters (fire, earthquake, flood).
- Product code is visible on scooter's frame.

1. Informacje ogólne oraz informacje o bezpieczeństwie

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi przed użyciem skutera.
- Nie należy używać skutera przed wykonaniem wszystkich czynności dotyczących rozłożenia i montażu.
- Nie zaleca się używania skutera przez osoby z dysfunkcjami uniemożliwiającymi samodzielne korzystanie.
- Maksymalne obciążenie skutera nie może przekroczyć 120 kg.
- Skuter może być użytkowany tylko przez 1 osobę.
- Podczas jazdy należy trzymać stopy na podnóżku.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę na stan akumulatora.
- Skutera elektrycznego należy używać tylko na płaskich podłożach i niewielkich wzniesieniach. Nie należy pokonywać wzniesień większych niż 9 stopni.
- Nie należy prowadzić skutera na prędkości maksymalnej podczas zjeżdżania z górki lub wjeżdżania pod górkę.
- Nie należy prowadzić skutera na bardzo miękkich lub śliskich powierzchniach jak błoto, piasek itp.
- Nie zaleca się prowadzić skutera bokiem do mocno nachylonego terenu, gdyż grozi to jego wywróceniem.
- Nie należy dokładać dodatkowych obciążeń w postaci przyczep itd.
- Nie należy dokonywać samodzielnych napraw czy przeróbek konstrukcyjnych. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych pochodzących od producenta.
- Nie należy wsiadać i zsiadać ze skutera, kiedy włączony jest moduł sterowania.
- Nie zaleca się używania skutera bez kół anty wywrotnych.
- Nie należy wsiadać i zsiadać ze skutera bez asekuracji osoby trzeciej, gdy włączony jest tryb manualny.
- Nie należy wychylać się zbytnio ze skutera w celu podniesienia przedmiotu leżącego z przodu, z boku lub z tyłu skutera, ponieważ grozi to jego przewróceniem.
- Nie należy stawać na podnóżek, ponieważ grozi to przewróceniem skutera.
- Należy unikać gwałtownych zmian kierunku na wzniesieniu.
- Przed wykonaniem skrętu oraz podczas zjazdu należy zmniejszyć prędkość.
- Należy upewnić się, że koła są prawidłowo zamontowane.

- Należy delikatnie poruszać kierownicą i nie wykonywać nią gwałtownych ruchów.
- Podczas deszczu skuter powinien być przechowywany w zadaszonych pomieszczeniach.
- Przed włączeniem skutera należy upewnić się, że dźwignia przełączająca tryb jazdy silnika znajduje się w pozycji trybu elektrycznego.
- Nie wolno zmieniać trybu jazdy na tryb manualny, gdy skuter jest w ruchu.
- Surowo zabrania się pokonywania miejsc z poziomymi szczelinami, takich jak kanały ściekowe.
- Jeżeli planowane jest dłuższe nieużywanie skutera, zaleca się odłączenie akumulatora.
- Nie wolno używać skutera na drodze, ponieważ może być to przyczyną wypadku drogowego.
- Skuter nie powinien być przechowywany w miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności.

2. Opis i zastosowanie produktu

Skuter inwalidzki elektryczny jest przeznaczony do wspomagania osób z ograniczoną sprawnością ruchową w samodzielnym poruszaniu się podczas codziennych czynności. Został zaprojektowany z myślą o użytkownikach mających problemy z mobilnością wynikające z choroby, urazu, niepełnosprawności lub zmian związanych z wiekiem.
Skuter jest przeznaczony do indywidualnego transportu zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz pomieszczeń, na powierzchniach płaskich oraz umiarkowanie nierównych, takich jak domy, placówki i ośrodki rehabilitacyjne czy chodniki. Urządzenie wspomaga użytkownika w wykonywaniu codziennych aktywności, umożliwiając większą samodzielność w życiu codziennym.

Skuter elektryczny przeznaczony jest dla osób:

- niepełnosprawnych, mających problem z samodzielnym poruszaniem się,
- z dysfunkcjami i ograniczeniami ruchowymi,
- z chorobami serca i układu krążenia,
- z osłabieniem organizmu spowodowanym zaawansowanym wiekiem.

2. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

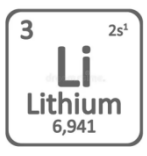
A. INCYDENTY ZWIĄZANY Z WYROBEM MEDYCZNYM

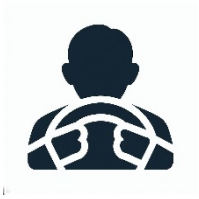
Każdy poważny incydent związany z wyrobem medycznym należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego Unii Europejskiej, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

B. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

SYMBOL	ZNACZENIE
	Zabezpieczenia typu B
	**Uwaga!** Należy przeczytać instrukcję
	**Zabronione!** Wykonywanie czynności zabronionych może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie sprzętu. Szkody powstałe w wyniku wykonywania czynności zabronionych nie są objęte gwarancją.
	**Obowiązkowe!** Czynności te muszą zostać wykonane przed użyciem. Niewykonanie tych czynności przez użytkownika może skutkować obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem sprzętu.
IPX4	Ochrona przed natryskiwaniem wody z każdej strony
	Przed rozpoczęciem użytkowania zapoznaj się z instrukcją obsługi.
	Zachowuj szczególną ostrożność wobec pieszych podczas jazdy
	**Nie** usuwaj żadnych części ani etykiet ostrzegawczych skutera
	**Nie** wkładaj palców ani kończyn pod osłony ani pomiędzy ruchome części skutera – może grozić to uszkodzeniem kończyn

	**Nie** przeciążaj skutera. Maksymalne dopuszczalne obciążenie nie może przekraczać **120 kg**.
	**Nie** używaj skutera na schodach.
	**Nie** używaj skutera w ekstremalnych warunkach pogodowych, takich jak intensywny deszcz, bardzo wysoka wilgotność, oblodzenie itp. **Nie** używaj skutera w temperaturach poniżej -20°C lub powyżej +40°C.
	**Uwaga!** Temperatura powierzchni skutera może być wysoka.
	W przypadku wypadku i/lub uszkodzenia części korzystaj wyłącznie z autoryzowanego serwisu dystrybutora.
	Akumulator zawiera substancje żrące. Utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
	Przed jazdą upewnij się, że oparcie znajduje się w pozycji pionowej
	Używaj wyłącznie bezobsługowych, szczelnych akumulatorów litowych.
	Jedź ostrożnie Dostosuj prędkość do warunków drogowych Zmniejsz prędkość podczas skręcania
	Skuter **nie** powinien być używany na powierzchniach o nachyleniu większym niż ≤9°
	Podczas jazdy nocą lub przy ograniczonej widoczności używaj świateł zamontowanych w skuterze

	Uważaj na wysoką temperaturę elementów elektrycznych skutera. Przed dotknięciem sprawdź ich temperaturę (akumulator, sterownik, hamulce elektromagnetyczne, silniki)
	**Nie** używaj urządzeń elektronicznych, takich jak telefon komórkowy, radiotelefon, laptop ani innych nadajników radiowych podczas jazdy
	Usunięcie styku uziemiającego może spowodować zagrożenie porażeniem prądem. Jeśli wymagane jest użycie gniazda trójbolcowego, upewnij się, że zatwierdzona przejściówka dwu-/trójbolcową jest prawidłowo zainstalowana
	**Nie** używaj przedłużacza z przetwornikiem AC/DC ani z ładowarką akumulatora
	Trzymaj narzędzia i inne metalowe przedmioty z dala od biegunów akumulatora. Kontakt z metalem może spowodować porażenie prądem.
	Istnieje zagrożenie wybuchem
 	Utylizacja i recykling. Więcej informacji znajdziesz w rozdziale „Warunki przechowywania i transportu”
	Noś okulary ochronne
	Zawiera tlenki kobaltu litu

	Ładowarka akumulatora przeznaczona jest wyłącznie do użytku wewnętrznego
	Materiały łatwopalne **Nie** wystawiaj na działanie otwartego ognia.
	**MR Unsafe** Niebezpieczne w środowisku rezonansu magnetycznego
	W przypadku zaburzeń psychicznych lub fizycznych przed użyciem skutera skonsultuj się ze specjalistą
	Zachowuj prawidłową pozycję podczas jazdy
	Zachowuj koncentrację podczas jazdy
	Delikatne
	Chroń przed wilgocią

C. INFORMACJE OGÓLNE



Nie wolno obsługiwać skutera bez wcześniejszego przeczytania i zrozumienia instrukcji obsługi. Instrukcja obsługi zawiera niezbędne informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa, konserwacji oraz użytkowania pojazdu.



Nie wolno modyfikować, dodawać lub demontować części skutera oraz dezaktywować jego funkcji samodzielnie. W celu wykonania napraw skontaktować się z autoryzowanym serwisem importera.



Nie należy podnosić skutera, chwytając za jakiekolwiek jego elementy ruchome lub możliwe do demontażu, takie jak podłokietniki, siedzisko lub osłony.

Kontrola bezpieczeństwa przed jazdą

Przed każdym użyciem skutera należy przeprowadzić kontrolę elementów ulegających zużyciu, takich jak hamulce, koła itp.

Ograniczenia wagowe



Nie należy przekraczać dopuszczalnego obciążenia skutera (**120 kg**), ponieważ może to spowodować uszkodzenia nieobjęte gwarancją.

Nie wolno przewozić innych pasażerów na skuterze, gdyż może to prowadzić do utraty stabilności skutera i/lub wypadku.

Jazda po pochyłościach

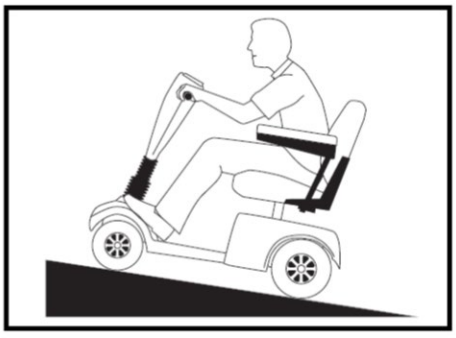


Podczas przebywania na jakimkolwiek wzniesieniu **nie wolno** przełączać skutera w tryb manualny, gdy użytkownik znajduje się na siedzisku.

Nie należy prowadzić skutera w poprzek pochyłości ani poruszać się po niej ukośnie w górę lub w dół.

Nie wolno wjeżdżać ani zjeżdżać z potencjalnie niebezpiecznych pochyłości (np. powierzchni pokrytych śniegiem, lodem, skoszoną trawą lub mokrymi liśćmi).

Zaleca się lekko pochylić do przodu podczas jazdy pod górę w celu zwiększenia stabilności skutera (rysunek 1).



Rysunek 1. Pozycja podczas jazdy na pochyłości

Jazda po różnych typach nawierzchni

Konstrukcja skutera umożliwia jazdę po różnych rodzajach nawierzchni zewnętrznych (beton, asfalt, trawa, ziemia, żwir itp.). Należy pamiętać o kilku zasadach, aby uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia skutera:

- Należy zmniejszyć prędkość podczas jazdy po nierównych nawierzchniach.

- Unikać wysokiej trawy oraz luźno ubitego żwiru lub piasku.
- Nie wolno jeździć po śliskich powierzchniach, takich jak lód, gdyż może to doprowadzić do wypadku.
- Nie wolno poruszać się po nawierzchniach niestabilnych.
- Należy unikać dziur i rowów.
- Zabronione jest poruszać się skuterem po drogach publicznych, ponieważ może to skutkować wypadkiem drogowym. Należy jeździć wyłącznie po chodnikach lub wyznaczonych ścieżkach rowerowych.

Pokonywanie krawężników i wzniesień



Nie należy wjeżdżać na krawężniki wyższe niż **4 cm**.
Nie wolno zjeżdżać z krawężników, cofając skuter.

Schody i schody ruchome

Skuter nie jest przeznaczony do wjazdu ani zjazdu po schodach oraz schodach ruchomych. Do transportu skutera należy używać windy.

Środki ostrożności dotyczące warunków pogodowych

Nie wolno narażać skutera na niekorzystne warunki atmosferyczne, takie jak skrajnie wysokie lub niskie temperatury, deszcz czy śnieg. W przypadku znalezienia się w takich warunkach podczas prowadzenia należy poszukać schronienia i przeczekać przed kontynuowaniem jazdy. W przypadku deszczu skuter powinien zostać osuszony przed dalszą jazdą lub jego przechowywaniem lub ładowaniem.



Temperatura powierzchni skutera może wzrosnąć w wyniku narażenia na zewnętrzne źródła ciepła (np. promieniowanie słoneczne).

Ochrona akumulatora



Należy zawsze chronić akumulator przed zamarznięciem.
Nie należy ładować akumulatora, który uległ zamarznięciu. W przypadku uszkodzenia lub pęknięcia akumulatora należy natychmiast skontaktować się z serwisem importera.



Nie wolno zmieniać żadnych połączeń obwodów elektrycznych. **Wszelkie samodzielne naprawy są zabronione i mogą skutkować uszkodzeniami nieobjętymi gwarancją.**

Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) w pojazdach elektrycznych



Energia elektromagnetyczna (EM) gwałtownie wzrasta wraz ze zbliżaniem się do anteny nadawczej, a szczególne zagrożenie stanowią pola elektromagnetyczne generowane przez ręczne źródła fal radiowych (nadajniki-odbiorniki). Podczas korzystania z takich urządzeń możliwe jest niezamierzone narażenie układu sterowania pojazdu elektrycznego na wysokie poziomy energii EM, co może niekorzystnie wpłynąć na ruch pojazdu oraz działanie układu hamulcowego.

W związku z tym poniższe ostrzeżenia mają na celu zapobieganie możliwym zakłóceniom pracy układu sterowania pojazdu elektrycznego:

1. **Nie należy** używać ręcznych nadajników lub odbiorników, takich jak radio, telefony CB, ani włączać osobistych urządzeń komunikacyjnych, takich jak telefony komórkowe, gdy pojazd elektryczny jest włączony.
2. Zwracać uwagę na znajdujące się w pobliżu nadajniki, takie jak stacje radiowe lub telewizyjne, i unikać zbliżania się do nich.
3. W przypadku wystąpienia niezamierzonego ruchu pojazdu lub problemów z hamulcami należy jak najszybciej, o ile jest to bezpieczne, wyłączyć pojazd elektryczny i zaprzestać jazdy.
4. **Nie** należy dodawać akcesoriów lub dodatkowych komponentów ani modyfikować skutera. Może to zwiększyć jego podatność na zakłócenia EMI, ponieważ nie ma łatwego sposobu oceny wpływu takich zmian na ogólny poziom odporności pojazdu na zakłócenia.
5. Wszystkie przypadki niezamierzonego działania pojazdu należy zgłaszać importerowi, podając informację, czy w pobliżu znajdowało się źródło zakłóceń elektromagnetycznych.

2. Informacje oraz obsługa pojazdu

A. ELEMENTY SKŁADOWE SKUTERA

1. Oparcie
2. Siedzisko z poduszką
3. Podłokietnik
4. Kontroler (Wyświetlacz panelu kontrolnego)
5. Mechanizm sterowania (rączka)
6. Regulacja wysokości kierownicy
7. Światła (latarka)
8. Miejsce na przechowywanie akumulatora
9. Uchwyt składania
10. Port ładowania
11. Akumulator
12. Slot na akumulator
13. Przednie koło pełne 6”
14. Tylne koło pełne 8”



B. CECHY PRODUKTU

- Lekka, aluminiowa, składana rama z rzepem zabezpieczającym przed rozłożeniem
- Miękka i wygodna poduszka
- Pełne tylne 8” i przednie 6” koła
- Kontroler z wyświetlaczem LCD,
- Bezpieczny i niezawodny hamulec elektromagnetyczny
- Bezobsługowy akumulator
- Silnik bezszczotkowy
- Miejsce do przechowywania dodatkowej baterii
- Kółka antywywrotne i uchylane podłokietniki
- Dwa tryby pracy: elektryczny tryb jazdy i tryb manualny

- Dodatkowe zabezpieczenie baterii w razie spięcia,
- Regulacja wysokości kierownicy

C. PARAMETRY TECHNICZNE

1. **Typ produktu:** do użytku zewnętrznego i wewnętrznego
2. **Prędkość maksymalna:** ≤7 [km/h]
3. **Maksymalne obciążenie:** 120 [kg]
4. **Droga hamowania na płaszczyźnie poziomej (przy prędkości maks.):** ≤0,8 [m]
5. **Zasięg:** 16 [km]
6. **Akumulator:** litowy, 24 [V] x 10,4 [Ah]
7. **Maks. bezpieczne nachylenie:** ≤9°
8. **Minimalny promień skrętu:** 1,3 [m]
9. **Masa własna wózka:** 18,20 kg (bez baterii)
10. **Waga akumulatora:** 1,70 kg
11. **Czas ładowania baterii:** 6-8 godzin

Uwaga! Niektóre parametry mogą się różnić w zależności od wagi użytkownika, warunków drogowych i zużycia akumulatora.

- Wymagania elektryczne: część aplikacyjna typu B
- Stopień ochrony silnika: IPX4
- Moc silnika: 270 [W]
- Urządzenia nie można stosować w otoczeniu łatwopalnych gazów zmieszanych z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu

D. ROZPAKOWYWANIE I INSTALACJA

- **Rozkładanie:** Wyciągnąć skuter z opakowania. Umieścić go na ziemi. Złapać skuter za kierownicę i oparcie, a następnie rozłożyć. Docisnąć na siedzisku tak, by wszystkie elementy wózka dopasowały się do siebie. Rozłożyć oparcie do góry. Założyć tapicerkę i zamontować baterię w lewym slocie na dole skutera (upewnić się, że bateria jest włączona na przycisku).
- **Składanie:** Aby złożyć wózek należy powtórzyć czynności ***Rozkładania*** zaczynając od końca.

Uwaga! Przed złożeniem wózka do transportu należy wyciągnąć baterię.

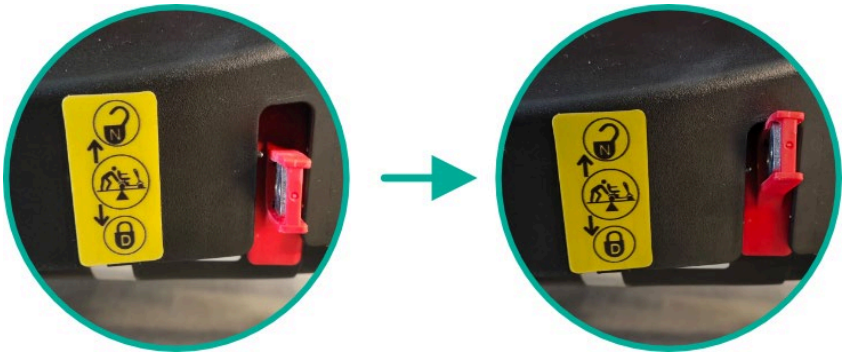
- **Włączanie silnika:** Wsadź klucz w stacyjkę, a następnie przekręć w prawo, aby odpalić skuter.
- **Regulacja kierownicy:** regulacji należy dokonywać siedząc w wózku. Odpiąć klamrę blokady wysokości pod panelem kontrolnym i wybrać odpowiednią wysokość, zatrzasnąć klamrę z powrotem.

- **Odchylanie podłokietników:** skuter posiada możliwość odchylenia podłokietników. Złapać za podłokietnik i unieść do góry.
- **Wyciąganie baterii**: Aby wyciągnąć baterię należy włożyć rękę pod dolną część ramy skutera i delikatnie wypchnąć baterię do góry.
- **Zakładanie torby:** Skuter posiada dodatkową, zapinaną na zamek torbę. Torbę można zamontować na przodzie skutera, pod panelem kontrolnym za pomocą rzepów.

E. ZMIANA TRYBU Z ELEKTRYCZNEGO NA MANUALNY

Aby używać wózka w trybie elektrycznym należy przesunąć dźwignię silnika w górę. Aby używać wózka w trybie manualnym należy przesunąć dźwignię silnika w dół.

TRYB ELEKTRYCZNY → TRYB MANUALNY



F. ŁADOWARKA

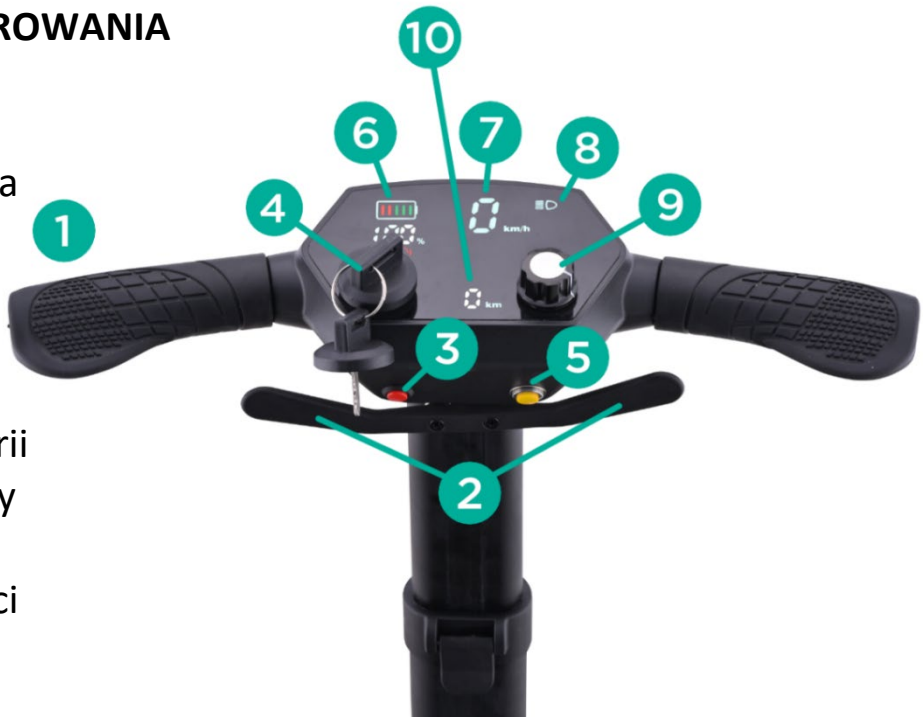
- Zestaw zawiera ładowarkę z wyjściem dla akumulatora.
- Czas ładowania baterii to ok. 6-8 godzin.
- Wtyczkę ładowarki należy włożyć do gniazda ładowania w module sterowania lub bezpośrednio podpiąć do akumulatora.
- Należy najpierw podłączyć wtyczkę ładowania do gniazda ładowania modułu/a, a następnie podłączyć ładowarkę do źródła prądu (gniazdka).

UWAGA: Przed podłączeniem ładowarki do modułu ładowania należy wyłączyć panel sterujący.

- Należy upewnić się, że podłączenie obwodu ładowania jest poprawne.
- Czerwona dioda na ładowarce oznacza ładowanie, zielona dioda oznacza w pełni naładowaną baterie/odłączenie baterii od ładowarki. Po pełnym naładowaniu ładowarka wyłącza się, aby uniknąć "przeładowania".
- Nie należy modyfikować podłączenia obwodu ładowania.
- Aby uniknąć przepalenia lub pożaru, nie należy rozłączać obwodu w czasie trwania ładowania.

- Aby sprawdzić poziom naładowania baterii na module sterowania odłącz ładowarkę.

G. FUNKCJE MODUŁU STEROWANIA



1. Kierownica
2. Mechanizm prowadzenia (rączka)
3. Sygnał ostrzegawczy
4. Klucz zapalny
5. Światła/latarka
6. Wskaźnik poziomu baterii
7. Wskaźnik szybkości jazdy
8. Wskaźnik latarki
9. Korba regulacji prędkości
10. Przebyty dystans

- **Mechanizm sterowania (2) i kierownica (1)** – służy do kontroli prędkości **(2)** i kierunku jazdy **(1)**. Im dalej rączka mechanizmu sterowania **(2)** zostanie odsunięty od użytkownika, tym szybciej porusza się skuter. Po zwolnieniu rączki skuter automatycznie traci prędkość.



Prawa rączka sterowania: przesunięcie dalej od użytkownika – skuter jedzie do przodu; przysunięcie bliżej – skuter jedzie do tyłu.
Lewa rączka sterowania: przesunięcie dalej od użytkownika – skuter jedzie do tyłu; przysunięcie bliżej – skuter jedzie do przodu.

- **Stacyjka/kluczyk zapłonu (4)** – włożyć kluczyk do gniazda stacyjki i przekręcić w prawo, aby włączyć skuter. Aby wyłączyć skuter, przekręcić kluczyk z powrotem do pozycji pionowej.
- **Przebyty dystans (10)** – pokazuje przebyty dystans podczas, gdy wózek jest włączony. Dystans resetuje się po wyłączeniu modułu sterowania.
- **Pokrętło regulacji prędkości (9)** – obrót w prawo zwiększa prędkość (do 7 km/h), obrót w lewo zmniejsza prędkość.

H. SPOSÓB UŻYCIA

- Należy usiąść na skuterze i włączyć go wsadzając kluczyk do stacyjki i przekręcając w prawo. Zapali się ekran kontrolny LCD. Mechanizm sterowania powinien znajdować się w neutralnej pozycji.

- Podczas pierwszego użycia należy zachować szczególną ostrożność. Zwolnienie hamulca elektromagnetycznego następuje po lekkim popchnięciu rączki mechanizmu sterującego, co wprawi skuter w ruch. Poprzez zwiększenie odchylenia joysticka od pozycji neutralnej skuter przyśpiesza, a poprzez zmniejszenie – wózek zwalnia.
- Aby zatrzymać skuter, należy puścić rączkę sterowania.
- Używając pokrętła na panelu kontrolnym należy dostosować prędkość skutera do warunków drogowych i stanu fizycznego użytkownika.
- Skuter powinien być używany tylko na płaskich powierzchniach. Jazda w błocie lub na nierównych powierzchniach może spowodować uszkodzenie systemu kontrolnego.

I. DANE TECHNICZNE

Kod produktu	**ULTRA-TIM**
Wysokość całkowita	88 cm
Szerokość całkowita	51 cm
Długość całkowita	95 cm
Wysokość siedziska od podłoża*	48 cm (51 cm z poduszką)
Wysokość oparcia**	39 cm
Wymiary poduszki	31 x 38 x 3 cm
Waga akumulatora	1,70 kg
Maks. obciążenie	120 kg
Waga skutera	18,20 kg
Koła	przednie: 6” pełne tylne: 8” pełne

** mierzone od podłoża; nie podnóżków skutera*
*** mierzone od ramy znajdującej się pod oparciem*

3. Czyszczenie i konserwacja

D. CZYSZCZENIE

- Do czyszczenia ramy należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki oraz ogólnodostępnych łagodnych detergentów. Dla dodatkowego bezpieczeństwa nadmiar detergentu lub wody należy usunąć czystą, suchą ściereczką.
- **Nie wolno** myć skutera myjką ciśnieniową ani polewać go wodą z węża, ponieważ może to spowodować uszkodzenie elementów elektrycznych.
- Skuter może być czyszczony wyłącznie wodą oraz zatwierdzonymi łagodnymi detergentami w temperaturze **0°C lub wyższej**.

E. KONSWERWACJA AKUMULATORA

1) Należy zwrócić uwagę na sygnalizację diodową na module sterowania. Jeżeli pojemność akumulatora jest bardzo niska, należy natychmiast naładować akumulator, aby uniknąć spadku napięcia mającego wpływ na jego żywotność.
2) Jeżeli skuter przez dłuższy czas nie będzie użytkowany, akumulator należy ładować co najmniej raz w miesiącu.
3) Akumulator ma określoną żywotność. Jeżeli akumulator zużyje się, należy wymienić go na nowy.
4) Akumulator powinno się utrzymywać w czystości, z dala od zasięgu dzieci. Należy unikać narażania akumulatora na uderzenia.
5) Regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego dłuższą żywotność.
6) Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska.

F. OKRESOWA KONSERWACJA

Wszelkie zużyte lub uszkodzone części skutera należy natychmiastowo wymienić (skontaktować się z serwisem sprzedawcy).
Należy sprawdzić, czy elementy skutera nie są poluzowane, uszkodzone lub nie wymagają serwisowania, zgodnie z poniższą tabelą:

Komponenty	Okres sprawdzania
Kierownica	Co tydzień
Pokrętło regulatora prędkości	Co tydzień

Dźwignia sterowania	Co tydzień
Panel sterowania (przyciski, diody LED, pokrętła itp.)	Codziennie
Hamulce elektromagnetyczne	Co tydzień
Funkcje jazdy (skręcanie, cofanie itp.)	Co miesiąc
Brakujące części	Po zakupie skutera lub po dłuższym okresie nieużytkowania
Śruby, element łączące, przewody itp.	Co najmniej raz na rok; zalecane raz w miesiącu
Akumulator	w przypadku zużycia akumulatora (kontakt z serwisem Sprzedawcy) lub w razie jego uszkodzenia

4. Transport i przechowywanie

A. TRANSPORT

- Podczas transportu należy zachować ostrożność. Nie należy rzucać, odwracać i wywierać dużego nacisku na produkt.
- Składanie wózka: sprawdź punkt ,,Rozpakowywanie i instalacja".

B. PRZECHOWYWANIE

Skuter należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. **Należy unikać:** wysokich temperatur oraz jej nagłych zmian, kontaktu z kwasami, zasadami oraz korozyjnymi chemikaliami.

C. WARUNKI ATMOSFERYCZNE DO PRZECHOWYWANIA

Temperatura: -40[°C] ~+55[°C]
Wilgotność powietrza: ≤80%
Ciśnienie atmosferyczne: 86~106 kPA

D. USUWANIE USTEREK

W przypadku wystąpienia problemu, panel kontrolny wyświetli powiadomienie w postaci ikony ostrzegawczej na ekranie.

Indykator błędu	Przyczyna	Problem i możliwe rozwiązanie
	Awaria hamulca Uszkodzony panel kontrolny	1. Skuter znajduje się w trybie ręcznym. Należy przełączyć hamulec z trybu ręcznego na tryb elektryczny. 2. Problem z panelem kontrolnym, należy skontaktować się z serwisem importera.
	Nieprawidłowe działanie kontrolera	Poluzowane połączenie przewodów lub usterka sterowania. Należy skontaktować się z serwisem importera.
	Nieprawidłowe działanie potencjometru	Uszkodzona płytka PCB, uszkodzony potencjometr lub poluzowane przewody. Należy skontaktować się z serwisem importera.
	Nieprawidłowe działanie akumulatora	1. Akumulator jest nieprawidłowo zamontowany. Należy sprawdzić, czy akumulator znajduje się w lewym slocie (prawy służy wyłącznie do przechowywania). 2. Akumulator jest zużyty lub uszkodzony. Należy skontaktować się z serwisem importera.
	Błąd połączenia	Problem z wyświetlaczem panelu kontrolnego, płytką PCB lub poluzowanym przewodem. Należy

		skontaktować się z serwisem importera.
	Usterka silnika	Problem z silnikiem lub poluzowanym przewodem. Należy skontaktować się z serwisem importera.

E. INNE MOŻLIWE PROBLEMY

1. Chwiejne koła – zużyte lub uszkodzone koło. Należy skontaktować się z serwisem.
2. Nie można złożyć / rozłożyć skutera – uszkodzony bolec blokujący. Należy skontaktować się z serwisem.
3. Skuter potrzebuje więcej niż 3 metry, aby się zatrzymać po zahamowaniu – należy skontaktować się z serwisem.
4. Skuter nie porusza się:
- kluczyk zapłonu nie jest w stacyjce – należy włożyć go do stacyjki i przekręcić w prawo, aby odpalić skuter,
- ładowarka jest nadal podłączona do skutera – należy ją odłączyć,
- tryb elektryczny jest wyłączony – należy przełączyć z trybu manualnego na tryb elektryczny,
- inna przyczyna – należy skontaktować się z serwisem.

5. Latarka lub inne światła LED nie działają – należy skontaktować się z serwisem.
6. Po przekręceniu kluczyka zapłonu skuter nie włącza się lub ekran nie uruchamia się – akumulator jest nieprawidłowo zamontowany. Jeśli skuter nadal się nie włącza, należy skontaktować się z serwisem.
7. Problemy z sterowaniem kierownicą lub kołami; nierównomierne zużycie opon po obu stronach – należy skontaktować się z serwisem.

F. UTYLIZACJA

Skuter należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami prawa. Informacji dotyczących prawidłowej utylizacji opakowań, elementów ramy, części plastikowych, elektroniki, akumulatorów, materiałów neoprenowych, silikonowych oraz poliuretanowych udziela lokalny zakład gospodarki odpadami lub autoryzowany punkt serwisowy.

G. Dane dotyczące gwarancji

- Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę objęte są gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej, jaką otrzymali Państwo w momencie zakupu. Chcielibyśmy jednocześnie zwrócić uwagę, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę). Jako firma przyjazna użytkownikom, dostarczamy wyłącznie produkty sprawdzone, pod względem materiałowym, jakościowym i funkcjonalnym. Jeżeli posiadają Państwo pytania dotyczące procedury serwisowej prosimy o kontakt.
- **Gwarancją nie są objęte:**
  1) **części zużywalne:** tapicerka, opona, podłokietnik, akumulator itd.
  2) **szkody powstałe w wyniku:** samodzielnych napraw, zmian w produkcie, upuszczenia, transportu, niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji, katastrof naturalnych (pożary, trzęsienia ziemi, powodzie)
- Kod produktu znajduje się na ramie skutera.

Yongkang Yile Vehicle Co., Ltd.
No. 46 Zerong Road, Dahou Industrial Zone, Tangxian Town,
Yongkang City, Zhejiang Province, China.

SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA
Capelle aan des IJssel, The Neatherlands

Timago International Group
Ossowski Sp. k.
ul. Karpacka 24/12
43-316 Bielsko-Biała, Poland
T.: +48 33 499 50 00
E.: info@timago.com

01/2026 (I)